

THE BETWEEN.POMIĘDZY FESTIVAL 2025

19-25 May 2025

Honorary Patrons

- Professor Dr hab. Piotr Stepnowski, Rector, University of Gdańsk
- Mieczysław Struk, Marshall of the Pomeranian Voivodship
- Professor Aurelian Bălăiță, Rector, The “George Enescu” National University of Arts, Iași, Romania

MONDAY, 19.05.2025

University of Gdańsk Library (Oliwa Campus, ul. Wita Stwosza 53, Gdańsk)

The Between.Education Programme (registration required)

- **10:00** *Words as Tools, or English Language Poetry Today* – David Malcolm (in English)
- **11:30** *Board Game: Theatre* – Marek Kalinowski

Gdańsk Miasto LiteratURY (ul. Długa 35, Gdańsk)

- **11:00** **The University of Gdańsk Samuel Beckett Seminar – *Tools and Craft*** (in English)
Alice Clabaut (France), Clara Simpson (Ireland / France), S.E. Gontarski (USA), Anita Rákóczy (Hungary), Angelo Romagnoli (Italy), Paweł Sztarbowski (Poland), and Tomasz Wiśniewski (Poland)

University of Gdańsk Library (Oliwa Campus, ul. Wita Stwosza 53, Gdańsk)

- **17:00 Official festival opening with an address from Paula Meehan**
- **Exhibition opening** – the paintings of Sahar Mohammad Taghizadeh *Poetry on canvas!*
- **18:00 Screen / Stage** (in English)
Olga Tokarczuk, *Drive Your Plow Over the Bones of the Dead, Complicité*, dir. Simon McBurney (2 hours 42 minutes) – a recording of the production from Digital Theatre+ resources
Introduction: Tomasz Wiśniewski
Discussion: Klaudia Łączyńska and S.E. Gontarski

TUESDAY, 20.05.2025

Gdańsk Miasto LiteratURY (ul. Długa 35, Gdańsk) (in English)

- **9:00 Workshops: *Sharing Crafts***
Led by Dionysios Tsaftaridis (Greece) and Paul Allain (UK)
- **13:00 *Theatre – Literature – Management*** – book launch (in English)
- **Followed by *Screen / Stage / Page*** – a discussion with S.E. Gontarski (USA), Nigel Stewart (UK), Paul Allain (UK), Klaudia Łączyńska (University of Warsaw), Katarzyna Pastuszek, and Tomasz Wiśniewski
- **15:30 Film: *The Storm Watchers***, dir. Gerda Stevenson (30 minutes); and a meeting with the poet and director Gerda Stevenson
Introduction: Monika Szuba

Gdańsk Miasto LiteratURY, Tajne KompletY (ul. Długa 35, Gdańsk)

- **17:30 *Beckett in Brazil*** – opening of an exhibition of photographs
- **18:00 *Osiecka. Rodzi się ptak (The bird is born)*** – a meeting with the author Karolina Felberg
Moderators: Katarzyna Kręglewska and Małgorzata Fijas
- **19:00 *Tools and Craft: Retro Spy*** – a meeting with the author David Malcolm (in English)

University of Gdańsk Library (Oliwa Campus, ul. Wita Stwosza 53, Gdańsk)

- **18:00 *Screen / Stage*** (in English)
Into the Woods – a musical by Stephen Sondheim, dir. Timothy Sheader (2 hours 3 minutes) – a recording of the production from Digital Theatre+ resources
Introduction: Małgorzata Woźniak

WEDNESDAY, 21.05.2025

Gdańsk Miasto LiteratURY (ul. Długa 35)

- **9:00 Workshops: *Sharing Crafts***
Led by Alice Veliche and Radu Alexandru (Romania) and Kiki Selioni (Greece)
- **14:00 *Between.Europe: Theatre in Romania*** – a multi-media introduction and discussion with Alice Veliche, Radu Alexandru, and Natasza Sołtanowicz (in English)
Moderators: Teodora Medeleanu and Tomasz Wiśniewski
- **15:30 *TheTheatreTimes.com*** – a meeting with the editors of the global theatrical portal, Teodora Medeleanu and Paulina Peret (in English)
- **16:00 *Between.Education: Screen / Stage*** – a discussion for university teachers, school teachers, and educators (in English)

Participants: Klaudia Łączyńska (University of Warsaw), Tomasz Wiśniewski (University of Gdańsk), Teodora Medeleanu (“George Enescu” National University of Arts), and Paulina Peret (coordinator of the Screen / Stage programme)

University of Gdańsk Library (Oliwa Campus, ul. Wita Stwosza 53, Gdańsk)

- **9:00 Wyspa.Młodość 2025:** student seminar (in English)
- **18:00 Screen / Stage** (in English):
Jane Eyre, Blackeyed Theatre, dir. Adrian McDougall (2 hours 7 minutes) – a recording of the production from Digital Theatre+ resources
Introduction: Roksana Zgierska
Discussion: Jean Ward, Julia Narkun, and Weronika Surowiec

Teatr BOTO (ul. Bohaterów Monte Cassino 54B, Sopot)

- **19:00 Reading the Stage: *Pasażerowie. Ayahuasca i duchy Amazonii*** – performative reading by Mateusz Marczewski
- **20:00 Opening of the exhibition *Between.Europa: Theatre in Romania***
- **21:00 Reading the Stage: Concert by Sara Kordowska**

THURSDAY, 22.05.2025

Gdańsk Miasto Literatury (ul. Długa 35)

- **9:00-13:00 Workshops: *Sharing Crafts***
Moderators: Nigel Stewart (UK) and Katarzyna Pastuszek
- **11:00-13:00 (Tajne Komplety)**
Geografia wyobrażona: Irlandia (Ireland: A Geography of the Imagination) – seminar with Tomasz Wiśniewski, Mirosława Modrzewska, Maria Fengler, Patrycja Zielke, David Malcolm, Marta Maciejewska, Paweł Biliński, Agnieszka Żukowska, and Barbara Świąder-Puchowska
- **13:00 *Teatr w Trójmieście (Theatre in the Three Cities)***: a meeting with Barbara Świąder-Puchowska
- **13:45 *Semiotyka komercyjna i sztuka (Commercial Semiotics and Art)***: a meeting with Nina Kardaś, Zuzanna Uszyńska, Roksana Zgierska, and Tomasz Wiśniewski
- **14:30 *Zarządzanie w Kulturze (Management in Culture)***: a meeting with the editors of the journal – Marcin Laberschek (Jagiellonian University, Kraków) and Marta Kudelska (Jagiellonian University, Kraków)

Teatr BOTO (ul. Bohaterów Monte Cassino 54B, Sopot)

- **21:00 JAZZ JAM SESSION** (accompanying event)

FRIDAY, 23.05.2025

Gdańsk Miasto Literatury (ul. Długa 35)

- **11:00** Meeting with ZIA and WOT graduates
Moderators: Katarzyna Pastuszek and Julia Rychłowska
- **12:00** *Kręgi Sztuki (Circles of Art)*: a meeting with Wojciech Majewski
Moderators: Katarzyna Kręglewska and Katarzyna Pastuszek
- **17:00** *Crafts – Time – Metamorphosis*: a presentation of student projects

Teatr Wybrzeże (Scena Główna, ul. Świętego Ducha 2, Gdańsk)

- **19:00** Reading the Stage: *Potop*, dir. Michał Siegoczyński

SATURDAY, 24.05.2025

Gdańsk Miasto Literatury (ul. Długa 35)

- **14:00** *Po tej i po tamtej stronie (On this page and the other)* – a meeting with the editors of the journal *Konteksty*: Wojciech Michera, Magdalena Barbaruk, Antoni Michnik, and Tomasz Szerszeń
Moderators: Kuba Szpilka, Katarzyna Kręglewska, and Tomasz Wiśniewski
- **14:45** *Być gościem w katastrofie (Being a guest at the catastrophe)* – a meeting with the author Tomasz Szerszeń
Moderators: Katarzyna Kręglewska and Kuba Szpilka
- **15:30** *Błędne mapy (Wrong maps)* – a meeting with filmmakers Magdalena Barbaruk (script writer) and Szymon Uliasz (director)
Moderators: Katarzyna Kręglewska, Kuba Szpilka, and Tomasz Wiśniewski
- **16:00** *Ruch Amereidy (The Amereida Movement)* – a meeting with the author Magdalena Barbaruk
Moderator: Justyna Galant and Tomasz Wiśniewski

Instytut Kultury Miejskiej (ul. Targ Rakowy 11)

- **18:00** Reading the Stage: *Spore fantasy* – a performance by Nat Chylińska and Katarzyna Pastuszek (45 minutes)
A post-performance discussion will be moderated by Antoni Michnik

Teatr Wybrzeże, Stara Apteka (ul. Teatralna 4)

- **19:30** Reading the Stage: Henrik Ibsen, *Upiory (Ghosts)*, dir. Olga Grzelak

SUNDAY, 25.05.2025

Gdańsk Miasto Literatury (ul. Długa 35)

- **15:00** *Tekstualia: Komparastyka literacka (Tekstualia: Literary Comparative Studies)* – a meeting with the journal's editor-in-chief Żanet Nalewajk-Turecka
- **15:30** *Teatr – Literatura – Zarządzanie (Theatre – Literature – Management)* – book launch with the editors Tomasz Wiśniewski, Roksana Zgierska, Katarzyna Pastuszek, and Katarzyna Kręglewska
- **16:00** *Wiersze ostatnie Tadeusza Różewicza (Tadeusz Różewicz's Last Poems)* – a meeting with Joanna Lisiewicz and Jean Ward
- **16:30** *Atlas anatomiczny Georga Büchnera (Georg Büchner's Atlas of Anatomy)* – a meeting with the author Anna Róża Burzyńska in conversation with Stanisław Rosiek
- **17:30** *Rzemiosło tłumaczki / Rzemiosło poetki (The Craft of the Translator / The Craft of the Poet)* – a meeting with the author Olga Kubińska in conversation with Katarzyna Kręglewska

Teatr BOTO (ul. Bohaterów Monte Cassino 54B, Sopot)

- **21:00** Festival closing

BETWEEN.WYSTAWY / BETWEEN.EXHIBITIONS

Gdańsk Miasto Literatury (ul. Długa 35)

- *Beckett in Brazil* – exhibition of photographs from theatre performances

Biblioteka Uniwersytetu Gdańskiego (Kampus Oliwa)

- *Poetry on the Canvas!* – the paintings of Sahar Mohammad Taghizadeh

Teatr BOTO (ul. Bohaterów Monte Cassino 54B, Sopot)

- *Between.Europe: Theatre in Romania* – exhibition of photographs from performances

GALLERY www.between.org.pl

- Exhibition of paintings by **Iwona Bandzarewicz**
- *Pierwszy rok na Beara* – exhibition of paintings by **Paweł Wróblewski**

Organizers

The Between.Pomiedzy Foundation

The University of Gdańsk

Financial Support from the Pomeranian Voivodship

Partners

Gdańsk Miasto Literatury

University of Gdańsk Library

The Embassy of Ireland in Poland

Teatr Wybrzeże

Teatr BOTO

The “Alternator” Academic Cultural Centre

The *Artes Liberales* Faculty of the University of Warsaw

Instytut Kultury Miejskiej

The Makings of the Actor (Greece)

University of Gdańsk Press

TheTheatreTimes.com

Konteksty

Tekstualia

Zarządzanie w Kulturze